Четвъртък, 25 октомври 2007 г.

104. Изразява решимост, съвместно с панафриканските организации, да гарантира съгласуваност между политиката за сътрудничество за развитие и други сфери на политики на ЕС, които оказват въздействие върху развиващите се държави в Африка;

105. Отчита, че парламентарното наблюдение и одобрението на пакетите за помощ за развитие трябва да бъде условие за отпускането на финансови средства;

106. Решава да организира, заедно с ПАП, съвместна парламентарна проява, предхождаща Втората среща на високо равнище ЕС—Африка, насрочена за декември 2007 г. в Лисабон;

*

* *

107. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки, Комисията на АС, Изпълнителния съвет на АС, ПАП, Съвета на министрите на АКТБ и Съвместната парламентарна асамблея АКТБ—ЕС.

P6_TA(2007)0484

Към глобален договор за забрана на касетъчните боеприпаси

Резолюция на Европейския парламент от 25 октомври 2007 г. относно „Към международен договор за забрана на касетъчните боеприпаси“

Европейският парламент,

— като взе предвид своите предходни резолюции относно вредното действие на някои видове конвенционални артилерийски снаряди (противопехотни мини и касетъчни боеприпаси, боеприпаси с обеднен уран, фосфорни снаряди и невзривени военни остатъци), използвани от някои държави и от недържавни фактори,

— като взе предвид по-специално своята резолюция от 16 ноември 2006 г. относно Конвенцията за забрана на биологичното и токсично оръжие (КБТО), касетъчните боеприпаси и конвенционалните оръжия [1], приканваща институциите на ЕС да подкрепят инициативата за създаване на последователна и ефективна конвенция за забраната на касетъчните боеприпаси в световен мащаб,

— като взе предвид Протокол V от 28 ноември 2003 г. относно експлозивните военни остатъци („Протокол V относно ЕВО“) към Конвенцията на ООН за определени конвенционални оръжия (ККО) и приветства факта на влизането му в сила на 12 ноември 2006 г.,

— като взе предвид Декларацията от Осло, приета на 22 и 23 февруари 2007 г. от група държави, Организацията на обединените нации, Международния комитет на Червения кръст, Коалиция срещу касетъчните боеприпаси и други хуманитарни организации, по силата на която беше постигнато споразумение до 2008 г. да бъде сключен правно обвързващ международен инструмент, който да забрани употребата, производството, пренасянето и складирането на касетъчни боеприпаси, които причиняват неприемливи наранявания на цивилни лица („процесът от Осло“),

— като взе предвид проекта за мандат за преговори в рамките на Конвенцията за конвенционалните оръжия (ККО) по въпроса за касетъчните боеприпаси, внесен от Германия от името на ЕС в групата на правителствени експерти на ККО,

---

[1] ОВ C 314 E, 21.12.2006 г., стр. 327.

— като взе предвид Съвместно действие на Съвета 2007/528/ОВППС от 23 юли 2007 г. в рамките на Европейската стратегия за сигурност, в подкрепа на конвенция за забрани или ограничения върху използването на определени конвенционални оръжия, които може да се смятат за прекомерно нараняващи или имащи неизбирателно действие ([1]),

— като взе предвид новата позиция на Организацията на обединените нации по въпроса за касетъчните боеприпаси, изразена на срещата на представителите на държавите от ООН на 17 септември 2007 г., в която ООН призоваваше своите държави-членки „да решат незабавно проблема с ужасяващите от хуманитарна гледна точка, от гледна точка на човешките права и на развитието, последици от касетъчните боеприпаси, като се договори правно обвързващ инструмент на международното хуманитарно право, който: забранява употребата, разработването, производството, складирането и пренасянето на касетъчни боеприпаси, които причиняват неприемливи наранявания на цивилни лица; настоява за унищожаването на наличните количества от тези боеприпаси; и предвижда изчистване, обучение, свързано с рисковете и други намаляващи риска дейности, подпомагане и сътрудничество, както и мерки за спазване и прозрачност“, и заявява, че „докато не бъде сключен такъв договор, ООН призовава държавите да вземат вътрешни мерки за незабавното замразяване на употребата и преноса на всякакви касетъчни боеприпаси“,

— като взе предвид и приветства Коалицията срещу касетъчните боеприпаси, учредена от около 200 специализирани неправителствени организации,

— като взе предвид член 108, параграф 5 от своя правилник,

А. като има предвид, че понятието ЕВО се отнася до невзривени устройства, които са били заложени, задействани, заредени или по друг начин подготвени за използване и използвани във въоръжен конфликт и е трябвало да избухнат, но на са избухнали,

Б. като има предвид, че терминът „касетъчни боеприпаси“ се отнася до оръжейни системи, които могат да бъдат както пускани от въздуха, така и изстрелвани от наземни установки,

В. като има предвид, че касетъчните боеприпаси, дори и най-модерните видове, имат неприемливо висока степен на ненадеждност, като често не избухват при удар, и остават опасност за общностите дълго време след като конфликтът е приключил; като има предвид, че много видове касетъчни боеприпаси са оборудвани с чувствителни детонатори, които реагират на по-слаб физически контакт от този, на който реагират противопехотните мини,

Г. като има предвид, че касетъчните боеприпаси са много неточни, често се използват в голям брой както над селски, така и над градски райони и покриват голям периметър на разпръскване, като произвеждат и голям брой ЕВО,

Д. като има предвид, че действието на касетъчните боеприпаси е във висока степен неизбирателно, тъй като използващите ги не разграничават между военни и цивилни лица; като има предвид; като има предвид, че е документирано, че 98 % от техните жертви са цивилни лица,

Е. като има предвид, че касетъчните боеприпаси имат и хуманитарни последици за уязвимите общности и хуманитарните работници, и че смъртността и нараняванията са особено високи, особено сред децата, които са привлечени от малкия размер и ярките цветове на тези оръжия,

Ж. като има предвид, че всички видове устройства за обезвреждане са насочени срещу хуманитарните части за обезвреждане на сухопътни мини,

З. като има предвид, че неизбухналите касетъчни боеприпаси имат пагубно въздействие върху развитието и възстановяването, като заплахата от неизбухналите устройства блокира достъпа до пътища, сгради и необходима инфраструктура и пречи селскостопанските земи да бъдат обработвани, като по този начин накърняват местната търговия и комуникациите и засягат сигурността на храните, а също така могат да възпрепятстват доставянето на хуманитарна помощ,

И. като има предвид, че списъкът с държави, за които е известно, че са били засегнати от касетъчни боеприпаси, включва някои от най-бедните в света, а в тези страни най-бедните хора са и най-честите жертви,

([1]) ОВ L 194, 26.7.2007 г., стр. 11.

Четвъртък, 25 октомври 2007 г.

Й. като има предвид, че има доказателства, че касетъчни боеприпаси се държат на склад в над 15 държави-членки на ЕС и се произвеждат в поне 10 от тях,

К. като има предвид, че „законът Mahoux“, забраняващ финансирането, произвеждането, употребата и задържането на касетъчни снаряди, е приет в белгийското правителство на 26 април 2007 г.,

1. Потвърждава нуждата от укрепване на международното хуманитарно право, така че да се прилага спрямо касетъчни боеприпаси и за бързо приемане на международно равнище на всеобща забрана за употреба, производство, пренасяне и складиране на касетъчни боеприпаси, и затова силно подкрепя процеса от Осло;

2. Призовава за незабавното налагане на мораториум върху употребата, инвестирането, складирането, производството, пренасянето или износа на касетъчни боеприпаси, включително на спуснати от въздуха касетъчни боеприпаси и суббоеприпаси, доставени чрез ракети и артилерийски снаряди, до договарянето на обвързващ международен договор за забраната на производството, натрупването, износа и употребата на такива оръжия;

3. Призовава всички държави-членки на ЕС да приемат национални мерки за пълна забрана на употребата, производството, износа и складирането на касетъчни боеприпаси;

4. Призова всички държави, които са използвали касетъчни боеприпаси и съпоставими оръжия, които произвеждат експлозивни военни остатъци, да поемат отговорност за изчистването на тези боеприпаси, и по-специално да водят точна документация за това къде са били използвани такива боеприпаси, с цел подпомагане на усилията за изчистване след военен конфликт; счита, че такава документация следва да се използва за предоставяне на местните населения и хуманитарните работници на ясни предупреждения за опасните зони в съответствие с протокол V относно ЕВО;

5. Настоява, че военните части на държавите-членки на ЕС не трябва при никакви обстоятелства и при никакви условия да използват касетъчни боеприпаси, докато не се договори международно споразумение относно регламентирането, ограничаването или забраната на тези оръжия;

6. Подчертава отговорността на държавата по отношение на контролираната от нея територия да предостави предупреждения и да вземе мерки за закрила на цивилното население, включително чрез образование, както и да осигури специална информация относно това как могат да бъдат подпомагани жертвите на ЕВО;

7. Призовава всички държави-членки, които са използвали касетъчни боеприпаси, да осигурят помощ на пострадалото население;

8. Призовава Комисията спешно да увеличи финансовата помощ за общности и лица, засегнати от невзривени касетъчни боеприпаси, посредством всички налични инструменти;

9. Настоятелно призовава всички държави, които не са страна по протокол V относно ЕВО, да го подпишат и ратифицират, и междувременно да се ръководят от неговия дух;

10. Приветства усилията, положени от председателството на Съвета и на държавите-членки на ЕС да установят мандат за договаряне на нов протокол към ККО, който да разглежда всички хуманитарни проблеми, свързани с употребата на касетъчни боеприпаси, и изразява съжаление, че досега не е постигнат истински напредък;

11. Призовава Съвета да приеме обща позиция, която да ангажира всички държави-членки на ЕС да настояват за силен мандат за преговори в рамките на ККО и активно да подкрепят процеса от Осло;

12. Изтъква, че за да бъде ефективен един международен инструмент, той трябва да включва поне следните разпоредби:

а) забрана за употреба, производство, финансиране, пренасяне и складиране на касетъчни боеприпаси;

б) забрана за предоставяне на помощ, свързана с употребата, производството, преноса или складирането на касетъчни боеприпаси;

в) задължение за унищожаване на натрупани касетъчни боеприпаси в рамките на определен срок, който трябва да бъде възможно най-кратък;

г) задължение за отбелязване, ограждане и изчистване на заразени зони възможно най-скоро, но не по-късно от определен краен срок и за създаване и поддържане на ефективни възможности за извършване на такива дейности; задължение за предоставяне на помощ при отбелязване, ограждане и други способи за предупреждение, при обучение, свързано с рисковете и при изчистване; ползвателите на касетъчни боеприпаси следва да имат специални задължения за предоставяне на такава помощ, включително предоставяне на навременна и подробна информация за ползване;

д) задължение за предоставяне на помощ на жертвите, като, например, чрез използване на събраните данни, спешна помощ и трайни медицински грижи, физическо възстановяване, психологическа подкрепа, социално приобщаване, икономическо приобщаване и/или реинтеграция, правна помощ и закони и политики относно увреждания;

13. Отправя препоръка за изпращане на представители на предстоящите конференции в рамките на процеса от Осло;

14. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, върховния представител за Общата външна политика и политиката на сигурност, правителствата и парламентите на държавите-членки на ЕС, генералния секретар на ООН и Коалиция срещу касетъчните боеприпаси.

P6_TA(2007)0485

Производство на опиум за медицински цели в Афганистан

Препоръка на Европейския парламент до Съвета от 25 октомври 2007 г. относно производството на опиум за медицински цели в Афганистан (2007/2125(INI))

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението за препоръка до Съвета, представено от името на групата ALDE относно производството на опиум за медицински цели в Афганистан (B6-0187/2007),

— като взе предвид предишните си резолюции относно Афганистан, последната от които от 18 януари 2006 г. ([1]),

— като взе предвид съвместния доклад от 2006 г. на Службата на ООН за контрол на наркотиците и предотвратяване на престъпленията (UNODC) и на Световната банка относно „Производството на наркотични вещества в Афганистан“,

— като взе предвид Годишния доклад за 2007 г., издаден от Службата на ООН за контрол на наркотиците и предотвратяване на престъпленията (UNODC) през юни 2007 г.,

([1]) ОВ C 287 E, 24.11.2006 г., стр. 176.